

Los derrames de plaguicidas secos deberán juntarse y recogerse para ser usados de nuevo si es posible, evite contaminar los materiales derramados con tierra u otros escombros, para que puedan usarse con el equipo de aplicación usual y que no tapen las boquillas o aberturas de las tolvas. Sin embargo, si el derrame seco se mojó o se llenó de escombros debe juntarse y colocarse dentro de un tambo o bolsa de plástico de alta resistencia para desecharse después.

Descontaminar el lugar del derrame: Una vez que haya juntado todo el material derramado que sea posible, descontamine el lugar del derrame lo mejor que pueda. No lave el lugar del derrame con manguera, a menos que el derrame se encuentre sobre una charola o cojín de contención.

Si la superficie sobre la cual se derramo el plaguicida no es porosa, tal como concreto sellado, loseta de cerámica vidriada o piso sintético sin cera, use agua (o el producto químico indicado en el etiquetado para diluir el plaguicida) y un detergente fuerte para remover de la superficie los residuos del derrame, no permita que nada de la solución del lavado se escurra del lugar que se haya lavado, coloque material absorbente fresco sobre la solución de lavado hasta que se absorba toda. Después junte y recoja el material absorbente y colóquelo dentro de un tambo o bolsa de plástico para desecharlo como sobrante de plaguicida.

Si la superficie sobre la cual se derramó el plaguicida es porosa como el suelo, madera no sellada o alfombrada, podrá ser necesario que tenga que quitar la superficie contaminada y desecharla como sobrante de plaguicida. Sin embargo, dependiendo del tamaño del derrame y la toxicidad del plaguicida, a veces el lugar puede ser neutralizado exitosamente.

Neutralice el lugar del derrame: El neutralizar un derrame a menudo consiste en mezclar cloro o detergente concentrado con cal hidratada y pasar esta mezcla sobre el lugar del derrame con una escoba gruesa, después se esparce material absorbente fresco sobre el lugar del derrame para absorber el líquido neutralizante. Este material se junta y coloca dentro de un tambo o

bolsa de plástico para desecharse, puede ser necesario que se repita el proceso varias veces para asegurarse que el lugar haya sido neutralizado completamente.

A veces el suelo es neutralizado al remover y desechar las 2 o 3 pulgadas superiores y después neutralizando el resto del suelo, puede recomendársele que mezcle carbón activado en el suelo o que cubra el lugar del derrame con 2 o más pulgadas de cal y cubrir la cal con suelo fresco.

En ocasión le instruirán que cubra derrames menores con carbón activado, el carbón activado puede absorber o fijar suficiente plaguicida para evitar efectos adversos a plantas y animales que a futuro entren en contacto con el suelo, sin embargo, el carbón activado no es suficiente para derrames grandes.

Descontamine el equipo: Limpie cualquier vehículo, utensilio de limpieza y equipo de protección personal que haya sido contaminado por el derrame o durante el proceso de contención y limpieza, use una mezcla concentrada de blanqueador de cloro, detergente para lavar trastes y agua para limpiar los vehículos y el equipo, lave bien el equipo de protección personal. Recuerde particularmente que los materiales porosos, como las escobas, zapatos de piel, y ropa, no pueden limpiarse eficientemente si han sido saturados completamente con el plaguicida, estos deben ser inutilizados o destruidos. Descontamínesse usted mismo: Tan pronto como haya terminado con la limpieza del derrame y del equipo, lávese bien con jabón y agua, lave cualquier parte de su piel que pueda haber sido expuesta y siempre lave su cara, cuello, manos y antebrazos.

Para mayor información comuníquese a la División de Registro y Fiscalización de la DGSV-MAG:

Tel: 2210-1765, 2210-1770

CORREO ELECTRONICO
regfisagri.dgsv@mag.gov.sv

PAGINA WEB
www.mag.gov.sv



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD VEGETAL
DIVISION DE REGISTRO Y FISCALIZACION

MANEJO DE DERRAMES DE AGROQUIMICOS



MANEJO DE DERRAMES DE AGROQUIMICOS

Un derrame es una liberación accidental de un plaguicida. El derrame puede ser menor, involucrando únicamente unas gotitas de un envase, o puede ser mayor, involucrando grandes cantidades de plaguicida o de materiales que contengan plaguicidas como el agua de lavado, el suelo y materiales absorbentes.

Usted debe conocer la manera de responder correctamente cuando ocurra un derrame. Comúnmente no es sencillo detener fugas o derrames grandes.

Si usted no puede manejar un derrame solo, pida ayuda. Aun un derrame que parece ser menor puede poner en peligro a usted a otras personas y al medio ambiente si no se maneja correctamente. Nunca deje un derrame sin atenderlo. Cuando tenga dudas, solicite ayuda.

Mientras más pronto pueda contener, absorber y desechar un derrame, existirá una menor probabilidad de que ocasione daños. Limpie la mayor parte de los derrames inmediatamente. Aun pequeños goteos o derrames deben limpiarse antes de que termine el día de trabajo para evitar que se expongan las personas y los animales no protegidos.

Un buen método para recordar los pasos a seguir durante una emergencia de derrame son las “letras CCL: Controlar, contener, limpiar.

CONTROLE LA SITUACION DE DERRAME

Protéjase: Póngase el equipo de protección personal apropiado antes de entrar en contacto con el derrame o de respirar sus vapores.

Si usted no sabe qué tan tóxico es el plaguicida o qué tipo de equipo de protección personal debe usar, ¡NO SE ARRIESGUE! Use un delantal con lamina de aluminio, botas y guantes; protección para los ojos y un respirador.

Detenga la fuente del derrame: Si un envase pequeño tiene una fuga colóquelo dentro de un envase más grande resistente a químicos, como un tambo o bolsa de plástico. Si un tanque de aspersión se está derramando detenga el líquido que entra al tanque y trate de cerrarlo. Si tanque, tolva o envase se rajó o se volteó y es demasiado pesado para enderezarlo, usted no será capaz de detener la fuente del derrame.

Proteja a los demás: Aísle el lugar del derrame manteniendo a los niños, otras personas no protegidas y a los animales bien retirados. Acordone el lugar si es necesario. Si sospecha que el derrame contiene un plaguicida volátil o explosivo, necesitara mantener a la gente aún más alejada. Avise a la gente que se mantengan fuera del alcance de cualquier acarreo o vapores. No use luminarias de emergencia ni permita que nadie fume si sospecha que el material de la fuga es inflamable.

Permanezca en el lugar: No deje el lugar del derrame hasta que llegue otra persona conocedora y correctamente protegida, alguien tiene que permanecer en el lugar del derrame durante todo el tiempo hasta que se haya limpiado.

CONTENER EL DERRAME

Confinar el Derrame: Tan pronto como se tenga bajo control a la fuente de la fuga, actúe rápidamente para mantener el derrame dentro de un área lo más pequeña posible. Haga todo lo que sea posible para evitar que se extienda o empeore. Para derrames pequeños, use bordillos de contención para cercar el

derrame y mantenerlo encerrado. Para derrames más grandes, use una pala, un azadón u otra herramienta o equipo para hacer un borde de tierra, lodo o material absorbente.

Proteja las fuentes de agua: Mantener el derrame fuera de cualquier concentración de agua o de cualquier camino que lo lleve al agua, como una acequia, drenaje superficial, pozo o resumidero. Si el plaguicida derramado fluye hacia un área, deténgalo o cambie su dirección.

Absorber líquidos: Los derrames líquidos de plaguicida pueden contenerse aún más al cubrir todo el lugar del derrame con materiales absorbentes, como cojines para derrames, arena fina, vermiculita, aserrín, arcilla, arena para gatos o periódicos desmenuzados.

Cubra los materiales secos: No permita que fugas de plaguicidas secos o polvorientos como polvos o gránulos se derramen y eleven en el aire, cubriéndolos con un compuesto limpiador o una cubierta de plástico o rociando el material ligeramente con agua. No rocíe demasiado, porque el agua podría liberar la acción plaguicida o podría ocasionar que el plaguicida se apelmace y quede inservible.

LIMPIEZA

Después de que haya controlado el derrame, usted debe recoger el material derramado y descontaminar el lugar del derrame así como cualquier objeto o equipo que se hayan contaminado.

Limpieza del derrame: Para derrames de plaguicidas líquidos, barra el material absorbente que contenga plaguicida y colóquelo dentro de un tambo o bolsa de plástico de alta resistencia, continúe añadiendo el material absorbente hasta que el líquido derramado se absorba y se remueva.

